

D  
P931we

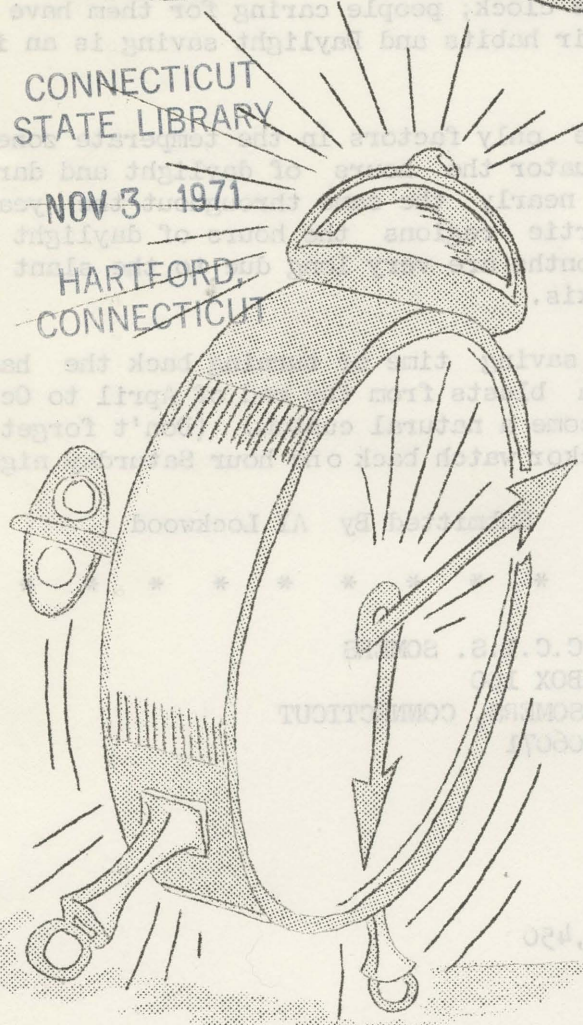
cop. 2 SATURDAY

OCTOBER 30, 1971

ESTABLISHED 1955



CONNECTICUT  
STATE LIBRARY  
NOV 3 1971  
HARTFORD  
CONNECTICUT



GET BACK  
I SAID!



VOL. 16

MEMBER OF THE PENAL PRESS

NO. 44



**INSTITUTIONAL  
ADMINISTRATION**

**FREDERICK E. ADAMS**  
WARDEN

**W.T. SHERIDAN**  
ASS'T WARDEN  
OPERATIONS

**EARL F. STOUT**  
ASS'T WARDEN  
TREATMENT & TRAINING

\* \* \* \* \*  
\* \* \* \* \*  
\* \* \* \* \*

**WEEKLY SCENE STAFF**

**JOHN R. CONTE**  
EDITOR

**JOHN J. MCCAULEY**  
ASS'T EDITOR

**DONALD J. BRYANT**  
ARTIST

**CHACHY VAZQUEZ**  
SPANISH TRANSLATOR

**VICK ZIGMUND**  
TYPIST

**AL LOCKWOOD**  
TYPIST

**JOSE ACOSTA**  
TYPIST

**JERRY VIOLETTE**  
TYPIST

**ABOUT THE COVER**

Although our man on the cover means business he's not the originator of turning back the clocks...

Ben Franklin first had the idea to save candle power by getting up earlier in the morning and going to bed earlier at night. This idea was utilized by France, England, and the United States during World War I to save fuel for lighting. Clocks were advanced one hour, this meant people got up at 6 a.m. instead of 7 a.m. and went to bed an hour earlier according to sun time. In this way fuel was saved by using nature's light. Today this is still an advantage; with an added advantage of people being able to enjoy outdoor pleasures later during the summer months. One disadvantage of Daylight saving time-- is since animals eat and sleep according to sun time and not by the clock; people caring for them have to adjust to their habits and Daylight saving is an inconvenience.

These are only factors in the temperate zone as nearer the equator the hours of daylight and darkness remain nearly the same throughout the year. Nearer the Artic regions the hours of daylight in the summer months are very long due to the slant of the earth's axis.

Daylight saving time or turning back the hands of time; which blasts from the end of April to October has become a natural custom. (Don't forget to turn your clockor watch back one hour Saturday night)

Submitted By Al Lockwood

\* \* \* \* \*

C.C.I.S. SOMERS  
BOX 100  
SOMERS, CONNECTICUT  
06071

CIRCULATION 1,450

NOV. 1952

MEMBER OF THE PEWAL PRESS

VOL. 10



EDITORIAL

I have often wondered what that unknown element is, that changes men from common, ordinary citizens into criminals after they have been exposed to prisons.

The type of criminals to which I am referring are not the one time, never to come back again, offenders, but the man who is changed during his first imprisonment, to something he would never be, had he not been exposed to this type of environment in the first place. That is, a hardened, irreversible, criminal.

My theory is that one of the things which occur, other than peer pressure, is caused either with or without intent, by a slow poisoning of the mind.

Poisoning of the mind in an easy, all to common occurrence which goes on daily; but the act of poisoning an individual's mind in a way that will cause the poison to eat inward is a more obscure phenomenon, one that is not recognized sometimes even by those who are the poisoners.

Take a temperamental, credulous, and neurasthenic person, removed from the everyday life of normal people, add a lot of inferences, even though they are uncoordinated, often unconscious and seldom organized or directed; that an incarcerated person is not to be trusted or taken at his word and sooner or later, that person will begin to believe this of himself.

To give an example take the healthiest, most hard-boiled nonimaginative man you know. Let several people, separately and at intervals tell him that he seems nervous and ought to take a rest. Let someone else say to him "are you feeling sick?" After a while he will be feeling awful and will have all kinds of symptoms of functional and nervous disorders, and will be running for the doctor.

You can't talk a man into a disease or a broken leg, but you can talk him

into feeling sick, and if you are persistent you can maliciously keep him in a state of sickness.

This type of mind over matter is a form of conditioning, and instead of being a rare sort of thing is very common. It is seldom fatal, but can have a long lasting effect, such as when conditioning of a similar type produces such things as depression, inefficiency, unhappiness, brooding, and criminals!

Here's another little formula, one a little closer to home. Take a young man, healthy, fairly well mannered, well coordinated but in prison. Let's say that he is also completely normal, intelligent, possibly sensitive.

Start telling this young man, by your words, your actions, your whole manner, that he is different, he is untrustworthy, he is criminal. Keep telling him on every possible occasion that he is all these things, and worse! Keep drilling it into him like poison eating slowly into his brain. And if you keep at it patiently, even though unconsciously, day in and day out, when the time comes that he is "ready for release into society" you can open the doors and put another criminal out into the world.

It's just as much a moral crime to put poison into a person's mind as it is to put it into his food. It works more slowly but it works and no matter how he started, given enough time, if you constantly treat a person like a criminal, he'll begin feeling, and consequently acting, like a criminal.

But as I said in the beginning, it's just something I have wondered about. Perhaps my theory is all a lot of hogwash or is it?

\* \* \* \* \*  
\* \* \* \* \*  
\* \* \* \* \*



EDITORIAL

The following are a few poems that may be of some interests to you or they may help you to understand more about life as it is seen through the eye of a black man...

LEARN TO DO FOR SELF

Learning to accept our own and being ourselves, is really what life's all about. And of course, loving your brother like no other, always trying to help him out.

But how can we advocate love for our brothers black, yet always turn them our backs. And it is possible to try and help our brother, while we seek help from another.

I hope you dig where I'm coming from, you see it all day, but who can we say is to blame. Just because some of us choose to go the other way, that doesn't mean we must do the same.

What we must learn to do is to help ourself, first, then we can help our brother. Fill our heads with knowledge untill it almost bursts, then use it to help one another.

Don't always look to the white man for your help, try and do things for yourself. Get your mind off of the great white hope and learn to help yourself.

JIM

But as I said in the beginning it's just something I have wondered about. Perhaps my theory is all a lot of hog-wash or is it?

\* \* \* \* \*

I have often wondered what that un-known element is, that changes men from common ordinary citizens into criminals after they have been exposed to prisons. The type of criminals to which I am referring are not the one time, never to come back again, offenders but the ones who is changed during his first imprisonment to something he would never be. That had he not been exposed to this environment in the first place. That is a hardened, irreversible, criminal.

My theory is that one of the things which occur other than peer pressure, is caused either with or without intent by a slow poisoning of the mind in an

all so common occurrence which goes on daily, but the act of poisoning an individual's mind in a way, the poison to eat inward is a more acute phenomenon one that is not always noticed even by those who are the poisoners.

Take a temperamental, neurotic person, removed from the everyday life of normal people, a lot of influences even though they are uncoordinated often unconscious and seldom organized or directed, that an incarcerated person is not to be taken or taken at his word and sooner or later, that person will begin to believe this of himself.

To give an example take the healthiest most hard-bolled nonconformative man you know. Let several people separately and at intervals tell him that he seems nervous and ought to take a rest. Let someone else say to him "are you feeling okay?" After a while he will be feeling awful and will have all kinds of symptoms of functional and nervous disorders and will be running for the doctor.

You can't talk a man into a disease or a broken leg but you can talk him



## RESPECT FOR MY BLACK SISTERS

Respect your Black sisters and get them off the corners and street,

Don't use them or abuse them or give them your babies to keep.

They are the mothers as well as the backbone of every Black man,

and because of this, we should do everything for them that we can.

How can we say that we're sorry for the wrongs we had them to do,

we shouldn't even expect them to forgive us after all they've been through.

there's no way we can say we didn't know what we were doing all this time,

after all, we thought we were slick and this was the way to make a dime.

But I hope it's not too late for us to, by some means, try and change,

We've finally found ourselves and now we're trying to get things rearranged.

It's not going to be easy to right all the many wrongs we've done in the past,

but if we ever get all things straightened out, we're gonna make it last.

You see, Sisters, we love you because you are you and you're part of us,

we don't love you simply because we need someone to satisfy our lust.

I know that it's going to take more than words to fully convince all of you,

but no matter how long it takes me to make you believe, this is what I've

got to do.

I'm sure you will see and believe in me, for now I've got the Respect for my

Beautiful Black Sisters that I never use to.

J.L. Maxton



This piece of literature is dedicated to the many Black men and woman of this, and other such institutions, in hope that it will awaken you and make you more responsive to the needs of their people. To make them conscious of their responsibilities as black men and women, and to enrich them in the knowledge of self. But in order for this to be done effectively, it will call for the cooperation and attention of every one of you.

Try to keep in mind, that this is for the benefit of our own black people, for they are the ones who have the most to gain by our efforts, and they are the ones who have the most to lose by our failures.

Brothers, we have been in a suspended state, mentally and physically, for over four hundred and sixteen years. And during this time we lost all identity of our selves, and only recently have we begun to awaken from this death-like sleep. But just being aware of a situation is one thing, but doing something to improve the situation is all together different. We must start changing the life pattern that we have been living and start doing something in the way of self. Too long, have we depended on the white man to do things for us that we can do for ourselves. Stop and ask yourself, "what am I doing in the way of self and what is needed to be done in the way of providing for self's' needs?" In order for us to be a completely independent people, we must learn to start doing things for self and kind. We must learn to do things together for the things that will benefit us instead of working against each other, like we've been doing in the past.

Too long have we been sitting on our backs waiting for someone else to do the things that we could be doing for ourselves. Too long have we been asking and begging for the things that we could get and make for our own black selves. As you can see for yourselves, no one is interested in helping us, so we must learn to help our own. So far we have done every thing to, yet nothing for our black

### "THE AGE OF AWAKENING FOR THE BLACK MAN"

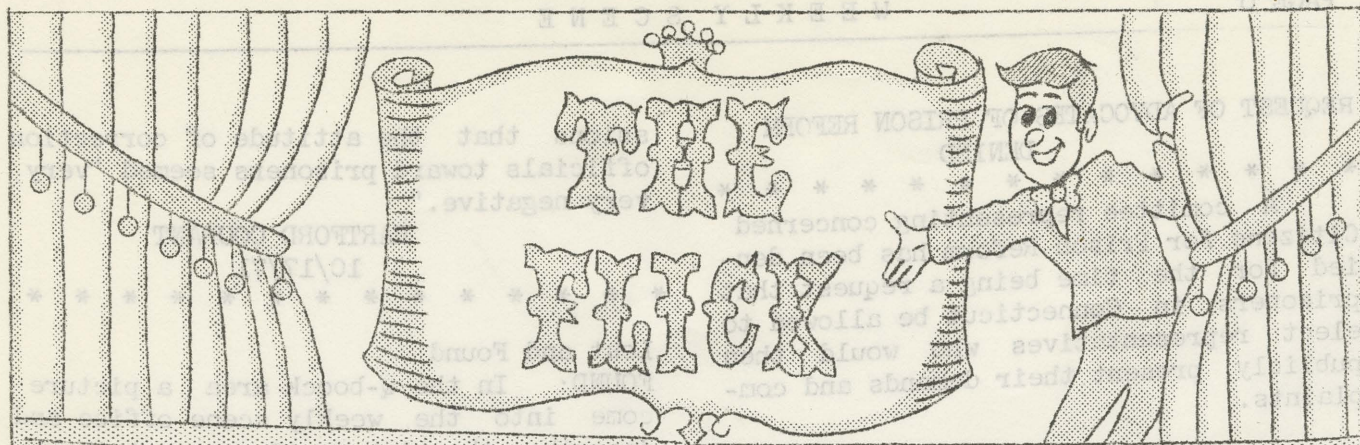
selves. If we are to exist in this hostile world and environment, we must learn to exist on our own, without help from anyone but GOD.

Take a look at the situation in the making now, concerning the cut in the welfare checks. What do you think is going to happen to the many mothers and sisters who are depending on the welfare checks for their very livelihood? Soon they will be going hungry, and soon our little brothers and sisters will be without a lot of the things that they need to live or survive with.

This effects the blacks more so than anyone else, because the majority of the people who are on welfare are the blacks and other oppressed people.

Think about it the next time you go to the mess hall to eat. Think about the children that won't be getting that meal or maybe the next one either. Think about it the next time you go to the commissary. Think about the mothers that won't be able to buy their children a well needed pair of shoes or dress or a pair of pants. Ask yourself what can you do to help them out. You can't do a damn thing to help them. You can't even help your own self. How can we call ourselves men, especially black men, when we don't have the sense or desire to help what is ours.' They are having a hard time just making it through the next day, let alone make it through the week. We must get up off our lazy self and prepare ourselves to leave this place, to never return, so we can do something for our people. But while we are here, we must make good use of the time and learn something that will be beneficial to them. If only we would just put down those basketballs, those footballs, those handballs and pick up some books and get some knowledge in our heads. Learn something that will be use full to us when we do leave. What can we do with a football or basketball or a handball when we get back in the street? Our family can't eat it, or wear it, can they? Remember, the name of the game is LIFE.





# THE LADY IN THE CAR WITH R GLASSES AND A GUN

100-MIN.

HER FIRST MISTAKE WAS GETTING INTO THE CAR!  
 SHE SEES HER DOOM APPROACHING!

Advertising executive Oliver Reed takes secretary Samantha Eggar to his home to work on a special account. His wife, Stephanie Audren, was her former roommate. After taking Reed and his wife to the airport, she makes a wrong turn on the way back to Paris and ends up in Lyon. On this excursion she is recognized by several people, which perplexes her, as she has not been to these places before. She picks up John McEnery and has a brief affair with him, after which he takes her car. She later finds the car and discovers a body and a gun in the trunk. McEnery later reappears and disappears again. She tries to reach Reed. She goes to his house and finds some nude photos. It turns out that Audran has murdered a man and Reed has developed an intricate plan to frame Miss Eggar for this. He explains this to her and then plans to kill her, but she informs him of an error he made, which she reported in a letter she just sent to the police.

SUNDAY

Me Han regalado este espacio para que lo llene y desafortunadamente no tengo mucho que decir.

De que voy a escribir? No lo se. No quisiera repetirme yo mismo, ni quiero hablar sobre algo que ya he hablado. Quizas unas cuantas noticias que aparecieran en el Periodico "El Imparcial" de la ISLA del Encanto.

Marzo de 1976: El ex-gobernador, Luis A. Ferre, fue encontrado culpable por un jurado de once mujeres y una an-

ciana, de apropiarse de fondos federales y fue condenado a morir en la silla vibradora. Mister Ferre fue acusado por el Gobernador actual, Don Ruben Berrios, de haberse apropiado de fondos pertenecientes al pueblo de Puerto Rico.

Enero 1977: El cantante Daniel Santos, fue nombrado Presidente del Tribunal Supremo. El nombramiento vino por peticion del Gobernador Interino, Juan Mari Bras y fue secundada por el Senador Yoruba Guzman. Esto es todo por ahora.



REQUEST OF ADVOCATES OF PRISON REFORM  
DENIED

\* \* \* \* \*  
A committee representing concerned Citizens for Prison Reform has been denied for the time being a request that prisoners in Connecticut be allowed to elect representatives who would then publicly present their demands and complaints.

The request was made in a meeting Friday with Robert Brooks, chief of program development for the state Department of Correction.

The original request, said Mary Gilbertson, a spokesman for the committee, was to have prisoner-representatives, present their demands on television. This request was modified, according to Miss Gilbertson, to ask that the representatives air their demands in front of a group of interested persons, not connected with the Correction Department.

Brooks commented that the institutional setting "is a rather sensitive one" and that self-government in a maximum security institution would be more than could be handled.

He said, however, that this denial of the request was "at this time" and that it might be considered in the future.

He said he thought it was unlikely that such a plan would go into effect at the maximum security prison in Somers but that it might in time be feasible at institutions with less strict security measures.

Brooks described the two - hour meeting with the committee members as "amicable" and said he told the group he would be willing to meet again with them to discuss any specifics.

Miss Gilbertson, however, said that the discussion with Brooks and other correction officials gave her the impre-

ssions that the attitude of correction officials toward prisoners seemed "very, very negative."

HARTFORD COURANT  
10/17/71

\* \* \* \* \*

Lost and Found

FOUND: In the Q-boock area a picture come into the weekly scene office and describe the picture if you want it returned...

\* \* \* \* \*

Two legs was stabbing four legs on top of four legs and four legs was watching four legs who was on top of four legs, two legs grabbed four legs by the legs and hit four legs and four legs grabbed four legs who was on top of four legs and started running with four legs leaving two legs with four legs without four legs.

Can you explain what's happening?

\* \* \* \* \*

TRUE LOVE

True love from a maid  
May never fade

Nor the love of a stout true man  
And the love of a beautiful new born babe has existed since time began

But the greatest love of all love  
Even greater than that of a mothers  
Is tender infinite passionate love

Of one drunken bum for another.

The Rock

The Ramp Sweeper

\* \* \* \* \*

HELP

STAMP

OUT

EMPTY

SPACE



1971

# NOV.

1971

SUN	MON	TUES	WED	THUR	FRI	SAT
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				





To the Editor of the Scene: Oct. 24, 71

NIGHT COUNSELING

THE MEANING OF A WORD

For the week of Nov 1st thru Nov 5th the schedule will be as follows:

A friend asked me the other day if I knew the meaning of the word "CONVICT" I like to think of myself as an intellectual on such related subjects, but this time I was caught without being able to offer any valuable information to my friend's inquiry. However, an evening in deep thought has produced an answer.

MONDAY	O'Meara	9 & 0
Tuesday	Mr. Tuthill	7 & 8
Wednesday	Mr. Reardon	1 & 2
Thursday	Mr. Bills	5 & 6
Friday	Mr. Smith	3 & 4

The Connotation of the word "con" is not particularly flattering. It means to gull or dupe if its used as a verb. It means a person behind bars if its used as a noun. Its short for convicted... the state of having been accused, tried, and found guilty.

Please contact your conselor by request for an evening appointment. Do not just drop in on your counselor or on any of the counselors. You must have an appointment to see them.

The word "convict" itself, however, has a much more interesting connotation. The prefix con-means together or with. The root, vict, comes from the Latin word vincere, victum, to vanquish or overcome. A victor, of course is one who conquers. Thus a convict is a man or woman who overcomes with or together. The prefix ex - means literally out. One could say then that literally ex-con means a man or woman who while once imprisoned is now out and overcoming with their fellowman. A convict perhaps can pass through four phases...with incarceration turn to education; get out and eliminate the ex-, work with other cons and finally, by assuming an obligation to their fellow man, become victorious...

Do not ask for an evening appointment to discuss business that can be taken care of during regular work day hours.

\* \* \* \* \*

THIS SPACE IS RESERVED FOR ALL OF THE ARTICLES THAT WERE NOT SENT IN THIS WEEK FOR US TO PRINT IN THE WEEKLY SCENE...

Donald J. LaReau

23937

\* \* \* \* \*  
\* \* \* \* \*  
\* \* \* \* \*





STATE OF CONNECTICUT  
DEPARTMENT OF CORRECTION

340 Capitol Ave.

Hartford, Conn.

JOHN R. MANSON  
COMMISSIONER

OCTOBER 20, 1971

Editor  
The Weekly Scene  
Conn. Corr. Center  
Somers, Conn.

Dear Editor

I recently received correspondence signed by many inmates requesting that I examine commissary prices at Somers.

Mr. James Cox, Director of Food Services, will be assigned to evaluate the commissary at both Somers and Osborn and report back to me.

Such an evaluation should be especially helpful in preparation for the expansion of commissary service at Somers.

I would expect that Mr. Cox will be able to complete his evaluation within one month.

Very truly yours,

John R. Manson  
Commissioner



DENTAL LABORATORY TECHNICIAN  
APPRENTICESHIPS

THERE ARE 3 OPENINGS IN THE DENTAL LABORATORY TECHNICIAN APPRENTICES AT THE PRESENT TIME. THIS TYPE OF WORK OFFERS FULL EMPLOYMENT AT A GOOD SALARY ON THE STREET. THE WORK IS CLEAN AND OF A SEMI-PROFESSIONAL NATURE. A DENTAL TECHNICIAN DOES HAVE SOME PRESTIGE IN THE JOB MARKET.

IF YOU VALUE YOUR FUTURE AND MEET THE FOLLOWING REQUIREMENTS, MAIL THE BELOW FORM TO MR. MCCUNE C/O VOCATIONAL SUPERVISOR. MINIMUM REQUIREMENTS:

A GRADE PLACEMENT BETWEEN 8.0 & 9.0  
AT LEAST 18 MOS. BEFORE RELEASE DATE  
NO DRUG BACKGROUND ON PRISON RECORD  
PASS G.A.T.B. FOR THE JOB SKILL.

NO. \_\_\_\_\_ NAME: \_\_\_\_\_  
HOUSING UNIT: \_\_\_\_\_  
PRESENT EMPLOYMENT: \_\_\_\_\_

I AM INTERESTED IN THE DENTAL LABORATORY  
TECHNICIAN APPRENTICESHIP.

SIGNED: \_\_\_\_\_



RADIO \* NOTICE \* TV

SPECIAL HOLIDAY FURLOUGHS

It seems that more and more men are trying to fix their own radios and tv's.

This tampering with radios and tv's make more work for the men in the electronics shop. It is very dangerous for those who do not have the technical know how, because they might electricute themselves. Also, it is much more expensive-- for those who have tampered with their sets, because more than likely in trying to repair one thing, they damage something else.

If anyone sends a radio or tv to be repaired and we find that the radio or tv has been tampered with, it will not be repaired....

SALVATORE POPE  
ELECTRONICS SUPERVISER

(ED. NOTE FELLOWS, FOR THOSE THAT DON'T KNOW IT, TAMPERING WITH YOUR SET IS A TICKET OFFENSE. WATCH IT !)

THERE WILL BE SPECIAL HOLIDAY FURLOUGHS FOR THANKSGIVING AND CHRISTMAS WEEKENDS. THANKSGIVING FURLOUGHS WILL BE FROM THURSDAY (THANKSGIVING DAY) NOVEMBER 25, 1971 AT 9 A.M. UNTIL SUNDAY, NOVEMBER 28, 1971 AT 6 P.M.

CHRISTMAS FURLOUGHS WILL BE FROM THURSDAY, DECEMBER 23, 1971 AT 6 P.M., UNTIL SUNDAY DECEMBER 26, 1971 AT 6 P.M.

APPLICATIONS MUST BE SUBMITTED TO THE INSTITUTIONAL SCREENING COMMITTEE AT LEAST THREE WEEKS PRIOR TO THE DATE OF THE REQUESTED FURLOUGH.

EARL F. STOUT  
ASSISTANT WARDEN - TREATMENT

\* \* \* \* \*

PASES ESPECIALES PARA LOS DIAS FESTIVOS

Pases especiales seran aprovados para los dias de Accion de Gracias y de Navidad. Los pases del dia de Accion de Gracias seran desde el Jueves (Dia de Accion de Gracias) Noviembre 25 de 1971 a las 9:00 P.M..

Los pases de Navidad seran desde el Jueves 23 de Diciembre de 1971 a las 6: P.M. hasta el Domingo 26 de Diciembre de 1971 a las 6:00 P.M..

Aplicaciones para estos pases deben ser sometidas al Institutional Screening Committee por lo menos tres semanas antes de la fecha que usted desee el pase.

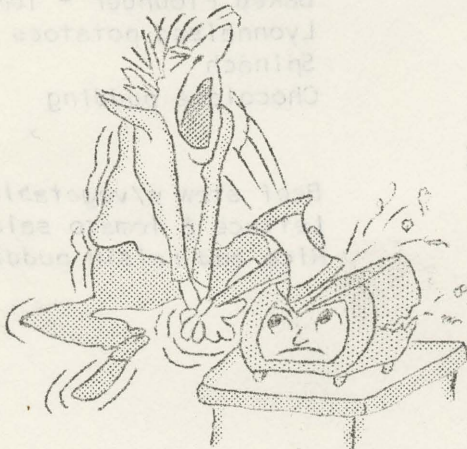
Earl F. Stout  
Alcaide Asistente - Tratamiento.

\* \* \* \* \*

\* \* \* \* \*

\* \* \* \* \*

\* \* \*





DEPARTMENT OF CORRECTION  
FALL CYCLE MENU NO. 1 - 1971

10/3/71, 10/31/71, 11/28/71, 12/26/71

BREAKFAST

LUNCH

SUPPER

SUNDAY

Tomato Juice  
Hot and/or cold cereal  
Pastry - Coffee cake  
Corn Flakes - Coated

Roast Beef - Gravy  
Whipped potatoes  
Buttered peas  
Ice Cream

Grilled bologna  
Spanish rice  
Mixed vegetables  
Butterscotch pudding

MONDAY

Fresh fruit  
Hot and/or cold cereal  
Boiled eggs - toast  
(Pep wheat flakes)

Grilled Ham steak  
Oven browned potatoes  
Buttered lima beans  
Jelly - apple currant

Vegetable soup - crackers  
Baked macaroni & cheese  
Stewed tomatoes  
Pastry - Brownies

TUESDAY

Orange juice  
Hot and/or cold cereal  
French toast - syrup  
(puffed wheat - coated)

Fried chicken - gravy  
Home fried potatoes  
Green beans  
Pastry - cake

Meat loaf - gravy  
Mashed potatoes  
Beet and onion salad  
Jello - Orange

WEDNESDAY

Blended juice  
Hot and/or cold cereal  
Pastry - muffins  
(Maltex)

Corned beef & cabbage  
Boiled potato and carrot  
Fruit cocktail

Assorted cold cuts  
w/cheese  
Split pea soup - crackers  
Potato salad  
Apple betty

THURSDAY

Grapefruit sections  
Hot and/or cold cereal  
Griddle cakes - syrup  
(Special K)

Spaghetti and meatballs  
Grated cheese  
Tossed salad  
Lemon Jello

Kielbasa  
Sauerkraut  
Boiled potato  
Pastry - cake

FRIDAY

Fresh fruit  
Hot and/or cold cereal  
Fried eggs - toast  
(40% bran flakes)

Fish sticks  
Tartar sauce  
Mashed potatoes  
O'Brien Corn

Baked Flounder - lemon  
Lyonnaised potatoes  
Spinach  
Chocolate pudding

SATURDAY

Pineapple juice  
Hot and/or cold cereal  
Pastry - strussel cake  
(oatmeal)

Hot dogs & Baked beans  
Cole slaw  
Fresh apple

Beef stew w/vegetables  
Lettuce & tomato salad  
Rice and raisin pudding

DAILY BEVERAGES: COFFEE, TEA, MILK

BREAD AND BUTTER WILL BE SERVED WITH MEALS

CONDIMENTS ARE LEFT TO THE DISCRETION OF THE FOOD SERVICE SUPERVISOR